

## **TI\_GERICHTE 72.2017.155 vom 26. Februar 2018**

TI Tribunale d'appello, 2018-02-26, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti\\_gerichte\\_72.2017.155](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_72.2017.155)

FR: TI\_GERICHTE 72.2017.155 du 26 février 2018

IT: TI\_GERICHTE 72.2017.155 del 26 febbraio 2018

### **Regeste**

Furto commesso come associato a una banda per un valore di CHF 22'375.00, introducendosi in abitazioni altrui. Danneggiamento ripetuto. Violazione di domicilio ripetuta. Appropriazione indebita di un'auto altrui, omettendo di pagare il dovuto e di consegnarla. Complicità in tentato furto

### **Volltext**

Tessin Tribunale penale cantonale 26.02.2018 72.2017.155 Tessin Tribunale penale cantonale 26.02.2018 72.2017.155 Ticino Tribunale penale cantonale 26.02.2018 72.2017.155

Furto commesso come associato a una banda per un valore di CHF 22'375.00, introducendosi in abitazioni altrui. Danneggiamento ripetuto. Violazione di domicilio ripetuta. Appropriazione indebita di un'auto altrui, omettendo di pagare il dovuto e di consegnarla. Complicità in tentato furto

Incarto n. 72.2017.155 Lugano, 26 febbraio 2018/ns Sentenza In nome della Repubblica e Cantone Ticino La Corte delle assise correzionali composta da: giudice Amos Pagnamenta, Presidente Cristina Laghi, vicecancelliera sedente nell'aula penale maggiore di questo palazzo di giustizia, per giudicare nella causa penale Ministero Pubblico e in qualità di accusatori privati: ACPR 1 ACPR 2 contro IM 1, Alias :

\_\_\_\_\_ rappresentato dall'avv. DUF 1 in carcerazione preventiva dal 25.04.2017 al 06.06.2017 (43 giorni) imputato, a norma dell'atto d'accusa 131/2017 del 28.08.2017 emanato dal Procuratore pubblico PP 1 , di 1. furto aggravato siccome commesso come associato ad una banda intesa a commettere furti, in alternativa : furto ripetuto agendo in banda con tale \_\_\_\_\_ non meglio identificato, con un cittadino \_\_\_\_\_ non meglio identificato e con una cittadina \_\_\_\_\_ di nome \_\_\_\_\_ non meglio identificata, tutti latitanti, in alternativa : agendo in correatà con tale \_\_\_\_\_ non meglio identificato, con un cittadino \_\_\_\_\_ non meglio identificato e con una cittadina \_\_\_\_\_ di nome \_\_\_\_\_ non meglio identificata, tutti latitanti al fine di procacciare a sé o ad altri un indebito profitto e di appropriarsene, introducendosi, previo scasso, principalmente in abitazioni primarie e secondarie sottratto rispettivamente tentato di sottrarre cose mobili altrui, e meglio per avere: 1.1. il 13.04.2017 tra le ore 07.00 e le ore 17.30, a \_\_\_\_\_ in Via \_\_\_\_\_, ai danni di ACPR 1, sottratto un PC portatile di marca Apple Macbook air, una fotocamera di marca Nikon, un iPod classic di marca Apple di colore nero, un iPod classic di marca Apple di colore argento, una collana d'oro, un cellulare di marca Samsung Galaxy S5, una valigia di marca Roncato, due pantaloni da trekking di marca Karpos, una giacca di marca Blauer, un paio di occhiali da sole di marca Rayban, un paio di occhiali di marca Oakley, un portafoglio contenente euro 200.--, una giacca di pile di marca Patagonia, una giacca di marca Peak, un

paio di pantaloni di marca Mammut, 3 cinture in pelle, un piumino di marca Colmar, un piumino di colore verde, una giacca di colore blu, una giacca da sci di marca North-Face, un giubbotto di marca Napapiri, una giacca da Trekking di marca Salewa, otto camice di marca Polo, sette mutande nuove di marca Calvin Klein, un giubbotto di marca Navigare, un giubbotto di marca Aspesi, un gilè piumino di marca Ciesse, un gilè Piumino di marca Polo, tre paia di pantaloni di marca Lee, un paio di scarpe di marca Scarpa, un paio di scarpe di marca Nike, quattro costumi da bagno di marca Polo, un sacco da montagna di marca Deuter, un sacco per PC di colore nero, una giacca in pelle, una giacca piumino di marca Kway, un microfono per fotocamera di marca Nikon, due carte sim per fotocamera, un cellulare Samsung di marca Galaxy S5 una busta con denaro contante per complessivi CHF 600.00, per un valore complessivo denunciato di CHF 14'840 (refurtiva non recuperata); 1.2. il 13.04.2017 tra le ore 12.00 e le ore 13.30, a \_\_\_\_\_, ai danni di ACPR 2 sottratto una parure (bracciale, orecchini e girocollo) in pietre dure, tre collane di marca oro creativo, denaro contante per euro 500.00, denaro contante per 400 CHF, una fedina in oro bianco e diamanti, un girocollo di marca Swarosky con perle, per un valore complessivo denunciato di CHF 7'535.-- (refurtiva non recuperata); fatti avvenuti : nelle circostanze di luogo e di tempo indicate; reato previsto : dall'art. 139 cifra 1 e cifra 3 cpv. 1 CP; 2. danneggiamento, ripetuto per avere, in correità con tale \_\_\_\_\_ non meglio identificato, con un cittadino \_\_\_\_\_ non meglio identificato e con una cittadina \_\_\_\_\_ di nome \_\_\_\_\_ non meglio identificata, in due occasioni deteriorato, distrutto e reso inservibile una cosa mobile altrui e meglio per avere, 2.1. il 13.04.2017 tra le ore 07.00 e le ore 17.30, a \_\_\_\_\_ in Via \_\_\_\_\_, ai danni di ACPR 1, danneggiato la serratura della finestra e il telaio della stessa, cagionando un danno per un valore denunciato per complessivi CHF 1'511.--; 2.2. il 13.04.2017 tra le ore 12.00 e le ore 13.30, a \_\_\_\_\_, ai danni di ACPR 2, danneggiato la serratura e il telaio della finestra e l'impianti di allarme con lo strappo della sirena/centralina, cagionando un danno non quantificato; fatti avvenuti : nelle circostanze di luogo e di tempo indicate; reato previsto : dall'art. 144 cpv. 1 CP; 3. violazione di domicilio per essersi, in correità con con tale \_\_\_\_\_ non meglio identificato, con un cittadino \_\_\_\_\_ non meglio identificato e con una cittadina \_\_\_\_\_ di nome \_\_\_\_\_ non meglio identificata, il 13.04.2017, nelle circostanze di luogo di cui ai punti 1.1. e 1.2., indebitamente e contro la volontà dell'avente diritto, introdotti all'interno dell'abitazione di ACPR 1 e di ACPR 2 al fine di commettere un furto; fatti avvenuti : nelle circostanze di luogo e di tempo indicate; reato previsto : dall'art. 186 CP; 4. appropriazione indebita per essersi appropriato, per procacciare a sé o ad altri un indebito profitto, di una cosa mobile altrui che gli era stata affidata, e meglio per essersi appropriato tra il 19.04.2017 e il 25.04.2017, della vettura Seat bianco targata \_\_\_\_\_ di proprietà della \_\_\_\_\_ noleggiata a \_\_\_\_\_ (E), omettendo di pagare il dovuto, rispettivamente di consegnare l'autovettura, disponendone 4.1. il 21.04.2017 per entrare in territorio elvetico al fine di commettere i furti di cui ai punti 1.1. e 1.2.; 4.2. il 25.04.2017 per entrare in territorio elvetico al fine di commettere dei furti. fatti avvenuti : nelle circostanze di luogo e di tempo indicate; reato previsto : dall'art. 138 CP; 5. complicità furto per avere, nel periodo dal 10.04.2017 al 12.04.2017 aiutato intenzionalmente tale \_\_\_\_\_ non meglio identificato nella commissione di furti, prestandogli della vettura Seat bianco targata \_\_\_\_\_, autoveicolo utilizzato da quest'ultimo e dai di lui correi nella commissione del tentato furto ai danni di \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_; fatti avvenuti : nelle circostanze di luogo e di tempo indicate; reato previsto : dall'art. 139 CP in relazione con l'art. 25 CP; Presenti: \_\_\_\_\_ - il Procuratore

pubblico PP 1 in rappresentanza del Ministero Pubblico; - il difensore d'ufficio dell'imputato IM 1, avv. DUF 1. Espletato il pubblico dibattimento dalle ore 14:01 alle ore 14:28. Evase le seguenti questioni: Verbale del dibattimento I Il Presidente constata l'assenza dell'imputato IM 1, il quale è stato dispensato dal comparire al dibattimento ex art. 336 cpv. 3 CPP (doc. TPC 9). II Il Presidente chiede alla PP per quale motivo ha indicato nell'atto d'accusa, al punto 4, l'imputazione di appropriazione indebita, e meglio se ritiene che sia data la competenza della Corte. La PP osserva di avere considerato che l'effetto del reato ha avuto luogo su territorio svizzero. La difesa non ha nulla da osservare. Le parti dichiarano di rinunciare alla discussione, dicendosi d'accordo con una pena di 8 (otto) mesi di detenzione sospesa condizionalmente per 2 (due) anni e 5 (cinque) anni di espulsione dal territorio svizzero. Preso atto che le parti non hanno richiesto, nel termine di legge, la motivazione scritta della sentenza, per cui sono date le condizioni stabilite dall'art. 82 CPP; visti gli art.: 12, 25, 40, 42, 44, 47, 49, 51, 66a, 69, 70, 138, 139, 144, 186 CP; 82, 135, 268, 422 e segg. CPP e 22 TG sulle spese; dichiara e pronuncia: IM 1 alias:

\_\_\_\_\_ 1. è autore colpevole di: 1.1 furto aggravato siccome commesso come associato a una banda intesa a commettere furti, per avere, il 13 aprile 2017, a \_\_\_\_\_, agendo in correatà con terzi, al fine di procacciare a sé o ad altri un indebito profitto e di appropriarsene, introducendosi, previo scasso, in abitazioni, sottratto, in 2 occasioni, cose mobili altrui, per un valore complessivo denunciato di CHF 22'375.00; 1.2. danneggiamento ripetuto per avere, il 13 aprile 2017, a \_\_\_\_\_, al fine di compiere i furti di cui al punto 1.1 del presente dispositivo, agendo in correatà con terzi, danneggiato la proprietà altrui in 2 occasioni, per un valore complessivo di danno denunciato di CHF 1'511.00; 1.3. violazione di domicilio ripetuta per essersi, il 13 aprile 2017, a \_\_\_\_\_, al fine di compiere i furti di cui al punto 1.1 del presente dispositivo, agendo in correatà con terzi, contro la volontà dell'avente diritto, ripetutamente introdotto nella proprietà altrui; 1.4. appropriazione indebita per essersi appropriato, tra l'11 aprile 2017 e il 25 aprile 2017, per procacciare a sé o ad altri un indebito profitto, della vettura Seat bianca targata \_\_\_\_\_ di proprietà della \_\_\_\_\_ noleggiata a \_\_\_\_\_ (E), omettendo di pagare il dovuto, rispettivamente di consegnare l'autovettura, disponendone il 13 aprile 2017 e il 25 aprile 2017 in territorio svizzero; 1.5. complicità in tentato furto per avere, nel periodo 10-12 aprile 2017, aiutato intenzionalmente tale \_\_\_\_\_ non meglio identificato nella commissione del tentato furto ai danni di \_\_\_\_\_, prestandogli la vettura Seat bianca targata 0886JMX, autoveicolo utilizzato da quest'ultimo e dai di lui correi; e meglio come descritto nell'atto d'accusa e precisato nei considerandi . 2. Di conseguenza, IM 1 è condannato 2.1. alla pena detentiva di 8 (otto) mesi, da dedursi il carcere preventivo sofferto. 2.2. L'esecuzione della pena detentiva è sospesa e al condannato è impartito un periodo di prova di anni 2 (due). 3. È ordinata l'espulsione di IM 1 dal territorio svizzero per un periodo di 5 (cinque) anni ai sensi dell'art. 66a CP. 4. IM 1 è inoltre condannato a versare ai seguenti accusatori privati le seguenti indennità a titolo di risarcimento danni: - a ACPR 1 fr. 16'351.00; - a ACPR 2 fr. 7'535.00. 5. È ordinato il sequestro a copertura delle spese della somma di denaro sotto sequestro. 6. È ordinata la confisca e distruzione del telefono Samsung sotto sequestro. 7. La tassa di giustizia di fr. 750.00 con motivazione scritta e di fr. 500.00 senza motivazione scritta e le spese procedurali sono a carico del condannato. 8. Le spese per la difesa d'ufficio sono sostenute dallo Stato. 8.1. La nota professionale dell'avv. DUF 1 è approvata per:  
onorario \_\_\_\_\_ fr. 1'407.00 spese \_\_\_\_\_ fr. 199.10 IVA  
(8% su fr. 212.10) fr. 16.95 IVA (7.7% su fr. 1'394.00) fr. 107.35

totale fr. 1'730.40 8.2. Il condannato è tenuto a rimborsare allo Stato del Cantone Ticino l'importo di fr. 1'730.40 non appena le sue condizioni economiche glielo permettano (art. 135 cpv. 4 CPP). Intimazione a: - Comunicazione a: - Comando della Polizia cantonale, SG/SC (Servizi centrali), via S. Franscini 3, 6500 Bellinzona - Ministero Pubblico, SERCO, 6501 Bellinzona - Ufficio dei Giudice dei provvedimenti coercitivi, via Bossi 3, 6900 Lugano - Sezione della Popolazione, ufficio della migrazione, servizio contenzioso, 6501 Bellinzona Per la Corte delle assise correzionali Il Presidente La vicecancelliera Distinta

spese : Tassa di giustizia	fr.	500.--	Inchiesta
preliminare	fr.	4'535.--	Altri disborsi (postali, tel., ecc.) fr.
fr.	5'152.30	=====	117.30

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.